



No. 13

N° 13

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
July 23, 2014**

**Mercredi
23 juillet 2014**

**1st Session,
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:39 a.m.

À 11 h 39, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Comité permanent des finances et des affaires économiques :-

Bill 14, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Projet de loi 14, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 23, An Act to proclaim Magna Carta Day. Mrs. Munro.

Projet de loi 23, Loi proclamant le Jour de la Grande Charte. M^{me} Munro.

Bill 24, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Civil Remedies Act, 2001 to promote public safety by prohibiting driving in a motor vehicle with an unlawfully possessed handgun. Mr. Colle.

Projet de loi 24, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours civils afin de promouvoir la sécurité publique et d'interdire la conduite sur la voie publique d'un véhicule automobile avec une arme de poing dont la possession est illégale. M. Colle.

Bill 25, An Act to amend the Auditor General Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. M. Miller (Parry Sound–Muskoka).

PETITIONS

PÉTITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Ms. French and Mr. Hatfield.

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M^{me} Gélinas.

Credit Unions (Sessional Paper No. P-6) Mr. Fedeli, Mr. Hatfield and Ms. Wong.

A five day home care guarantee (Sessional Paper No. P-12) M^{me} Gélinas.

Youth mental health (Sessional Paper No. P-41) Ms. Scott.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Mr. Delaney.

Expand the powers of the Ombudsman (Sessional Paper No. P-48) Mr. Fedeli.

Time extensions for FIT contracts (Sessional Paper No. P-49) Ms. Scott.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 14, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Debate arose and after some time,

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Kenora–Rainy River (Ms. Campbell) to the Minister of Aboriginal Affairs – The decision to indefinitely put off the coroner’s inquest into the deaths of 7 First Nations youth and when the Government will address the issue of underrepresentation of First Nations on juries.

The House adjourned at 6:11 p.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 14, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Il s’élève un débat et après quelque temps,

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d’ajournement.

À 18 h 11, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Funding the drug Esbriet (Sessional Paper No. P-5) (Tabled July 23, 2014) Mrs. McGarry.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**